

**DODATOK č. 2**  
**k zmluve o podnájme nebytových priestorov**  
**uzavretej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme**  
**nebytových priestorov v znení neskorších predpisov**

246,  
87,

**s nadobudnutím platnosti a účinnosti dodatku k 01.01.2009 medzi :**

**1. Nájomcom**

Obchodné meno: **Podzoborie, n.o.**  
 so sídlom: Farská 44, 949 01 Nitra  
 zastúpený: Lajos Ladányi, riaditeľ  
 IČO: 360 96 580  
 Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.  
 Číslo účtu: [REDACTED]

( ďalej len „nájomca“ )

a

**2. Podnájomcom**

Meno a priezvisko: Ing. Farkas Iván  
 Bytom: [REDACTED]  
 Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.  
 Číslo účtu: [REDACTED]

( ďalej len „podnájomca“ )

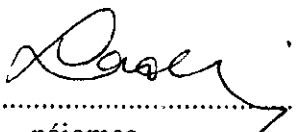
**IV.**

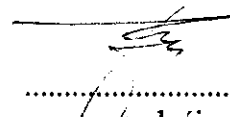
**Nájomné**  
**(Výška, splatnosť a spôsob platby)**

- 4.1.** Mesačné nájomné za predmet podnájmu je stanovené dohodou zmluvných strán na sumu 246,- Eur (slovom *dvestoštyridsaťšesť Eur*).
- 4.2.** Platby mesačného nájomného sú splatné vždy do 20. dňa aktuálneho kalendárneho mesiaca na základe faktúry vystavenej nájomcom.
- 4.3.** Ako spôsob platby bol stranami tejto zmluvy dohodnutý spôsob bezhotovostného prevodu z účtu podnájomcu na účet nájomcu uvedený na faktúre nájomcu alebo platba v hotovosti.
- 4.4.** Poplatky za energie, služby a prevádzkové náklady (najmä vodné, stočné, elektrická energia, kúrenie, odvoz a likvidácia odpadu, upratovanie, údržba a servis, atď.) a poplatky za telefón, fax a internet nie sú zahrnuté v nájomnom. Podnájomca bude platiť tieto poplatky paušálnou sumou na základe faktúr od nájomcu splatných spolu s platbami mesačného nájomného, a to nasledovne:
- a) vodné a stočné: v paušálnej sume 13,- Eur (slovom *trinásť Eur*),
  - b) kúrenie: v paušálnej sume 23,- Eur (slovom *dvadsaťtri Eur*),
  - c) elektrina: v paušálnej sume 14,- Eur (slovom *štrnásť Eur*),
  - d) odvoz komunálneho odpadu: v paušálnej sume 4,-Eurá (slovom *štyri Eurá*),
  - e) telekomunikačné poplatky: za užívanie telefónnej linky a za užívanie faxovej linky – v paušálnej sume 20,- Eur (slovom *dvadsať Eur*),
  - f) pripojenie na internet: v paušálnej sume 13,- Eur (slovom *trinásť Eur*)

Ustanovenia ostatných článkov a odstavcov zmluvy sa týmto dodatkom nemenia.

V Nitre dňa 31.12.2008

  
 .....  
 nájomca

  
 .....  
 podnájomca

**DODATOK č. 1****k zmluve o podnájme nebytových priestorov**

uzavretá podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme  
nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

medzi

**1. Nájomcom**

Obchodné meno: Podzoborie, n. o.  
so sídlom: Farská 44, 949 01 Nitra  
zastúpený: Lajos Ladányi, riaditeľ  
IČO: 360 96 580  
Banka: OTP Banka Slovensko, a. s.  
Číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len „nájomca“)

**2. Podnájomcom**

Meno a priezvisko: Ing. Farkas Iván  
Bytom: [REDACTED]  
Banka: OTP Banka Slovensko, a. s.  
Číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len „podnájomca“)

(subjekty sub. 1 a 2 ďalej tiež označované spoločne ako „strany tejto zmluvy“ alebo „zmluvné strany“)

**IV.****Nájomné****(Výška, splatnosť a spôsob platby)**

- 4.1. Mesačné nájomné za predmet podnájmu je stanovené dohodou zmluvných strán na sumu 7.400,- Sk (slovom sedemtisíc štyristo korún).
- 4.2. Platby mesačného nájomného sú splatné vždy do 20. dňa aktuálneho kalendárneho mesiaca na základe faktúry vystavenej nájomcom.
- 4.3. Ako spôsob platby bol stranami tejto zmluvy dohodnutý spôsob bezhotovostného prevodu z účtu podnájomcu na účet nájomcu uvedený na faktúre nájomcu alebo platba v hotovosti.
- 4.4. Poplatky za energie, služby a prevádzkové náklady (najmä vodné, stočné, servis, atď.) a poplatky za telefón, fax a internet nie sú zahrnuté v nájomnom. Podnájomca bude platiť tieto poplatky paušálnou sumou na základe faktúr od nájomcu splatných spolu s platbami mesačného nájomného, a to nasledovne:
  - a) vodné a stočné: v paušálnej sume 400,- Sk (slovom štyristo korún slovenských),
  - b) kúrenie: v paušálnej sume 700,- Sk (slovom sedemsto korún slovenských),
  - c) električka: v paušálnej sume 400,- Sk (slovom štyristo korún slovenských),

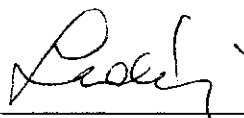
- d) odvoz komunálneho odpadu: v paušálnej sume 100,- Sk Sk (slovom sto korún slovenských),
- e) telekomunikačné poplatky: za užívanie telefónnej linky a za užívanie faxovej linky – v paušálnej sume 600,- Sk Sk (slovom šesťsto korún slovenských),
- f) pripojenie na internet: v paušálnej sume 400,- Sk Sk (slovom štyristo korún slovenských),

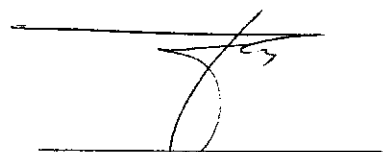
**Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňa 1. júla 2007.**

V Nitre dňa 29. júna 2007.

**Za nájomcu:**

**Za podnájomcu:**

  
\_\_\_\_\_  
Lajos Ladányi

  
\_\_\_\_\_  
Ing. Iván Farkas

**PODZOBORIE n.o.**  
Farská 44  
949 01 NITRA  
IČO: 36 096 580

# Z M L U V A

## o podnájme nebytových priestorov

uzavretá podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme  
nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

medzi

### 1. Nájomcom

Obchodné meno: **Podzoborie, n.o.**  
so sídlom: Farská 44, 949 01 Nitra  
zastúpený: Lajos Ladányi, riaditeľ  
IČO: 360 96 580  
Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len „nájomca“)

a

### 2. Podnájomcom

Meno a priezvisko: Ing. Farkas Iván  
Bytom: [REDACTED]  
Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len „podnájomca“)

(subjekty sub. 1 a 2 ďalej tiež označované spoločne ako „strany tejto zmluvy“ alebo „zmluvné strany“)

## I.

### Predmet podnájmu

- 1.1. Predmetom podnájmu je časť nebytového priestoru vo výmere 26,13 m<sup>2</sup> na II. poschodí budovy nachádzajúcej sa na Farskej ul. 44, Nitra, v katastrálnom území Nitra, obec Nitra, okres Nitra, zapísanej Katastrálnym úradom v Nitre, Správa katastra Nitra na LV č. 3749 ako stavba (ďalej len „predmet podnájmu“).
- 1.2. Nájomný vzťah k predmetu podnájmu vznikol nájomcovi na základe zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 31.10.2002 uzavretej medzi spoluvlastníkmi nehnuteľnosti - prenajímateľmi Clarisse Windisch Murray a Máriou Frašackou (ďalej len „prenajímateľ“) a nájomcom.
- 1.3. Touto zmluvou prenecháva nájomca za odplatu podnájomcovi predmet podnájmu, aby ho v dobe dohodnutej v tejto zmluve užíval.

## II. Účel podnájmu

- 2.1. Predmet podnájmu bude podnájomca užívať ako poslaneckú kanceláriu v súvislosti s výkonom svojej funkcie poslanca Národnej rady Slovenskej republiky.
- 2.2. Podnájomca sa zaväzuje, že bude užívať predmet podnájmu v súlade s povahou a určením predmetu podnájmu.

## III. Vznik, doba a ukončenie podnájmu

- 3.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to od 1.12.2006 do zániku poslaneckého mandátu podnájomcu s tým, že podnájomca je oprávnený užívať predmet podnájmu v súlade s touto zmluvou každý utorok v kalendárnom týždni.
- 3.2. Nájomný vzťah sa skončí:
  - a) uplynutím doby podnájmu,
  - b) skončením nájomného vzťahu k predmetu nájmu,
  - c) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - d) písomnou výpoveďou zmluvy ktoroukoľvek zo strán tejto zmluvy, a to i bez udania dôvodu.
- 3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## IV. Nájomné (Výška, splatnosť a spôsob platby)

- 4.1. Mesačné nájomné za predmet podnájmu je stanovené dohodou zmluvných strán na sumu 3.700,- Sk (slovom *dvatisíc slovenských korún*).
- 4.2. Platby mesačného nájomného sú splatné vždy do 20. dňa aktuálneho kalendárneho mesiaca na základe faktúry vystavenej nájomcom.
- 4.3. Ako spôsob platby bol stranami tejto zmluvy dohodnutý spôsob bezhotovostného prevodu z účtu podnájomcu na účet nájomcu uvedený na faktúre nájomcu alebo platba v hotovosti.
- 4.4. Poplatky za energie, služby a prevádzkové náklady (najmä vodné, stočné, elektrická energia, kúrenie, odvoz a likvidácia odpadu, upratovanie, údržba a servis, atď.) a poplatky za telefón, fax a internet nie sú zahrnuté v nájomnom. Podnájomca bude platiť tieto poplatky paušálnou sumou na základe faktúr od nájomcu splatných spolu s platbami mesačného nájomného, a to nasledovne:
  - a) vodné a stočné: v paušálnej sume 200,- Sk (slovom *dvesto slovenských korún*),
  - b) kúrenie: v paušálnej sume 350,- Sk (slovom *tristopäťdesiat slovenských korún*),
  - c) elektrina: v paušálnej sume 200,- Sk (slovom *dvesto slovenských korún*),
  - d) odvoz komunálneho odpadu: v paušálnej sume 50,- Sk (slovom *päťdesiat slovenských korún*),

- e) telekomunikačné poplatky: za užívanie telefónnej linky a za užívanie faxovej linky – v paušálnej sume 300,- Sk (slovom *štyristo slovenských korún*),
- f) pripojenie na internet: v paušálnej sume 200,- Sk (slovom *tristo slovenských korún*).

## **V.**

### **Odobzanie a prevzatie predmetu podnájmu**

- 5.1. Nájomca odovzdá predmet podnájmu podnájomcovi v stave spôsobilom k riadnemu užívaniu v súlade s dohodnutým účelom.
- 5.2. Podnájomca vyhlasuje, že je oboznámený s technickým stavom predmetu podnájmu.

## **VI.**

### **Práva a povinnosti nájomcu a podnájomcu**

- 6.1. Nájomca je povinný zabezpečiť odovzдание objektu podnájmu v riadnom a pre dohodnutý účel vhodnom stave podnájomcovi a v tomto stave ho udržiavať, zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je s užívaním predmetu podnájmu spojené.
- 6.2. Podnájomca je povinný predmet podnájmu užívať výlučne na účely dohodnuté v bode 2.1 tejto zmluvy, udržiavať ich v čistote a v stave primeranom bežnému užívaniu a v takomto stave ich po ukončení podnájmu odovzdať nájomcovi. Podnájomca nie je oprávnený meniť dohodnutý účel užívania bez predchádzajúceho písomného súhlasu nájomcu.
- 6.3. Nájomca je povinný hradiť na vlastné náklady drobné opravy, obvyklé udržiavacie práce.
- 6.4. V prípade skončenia podnájmu je podnájomca povinný predmet podnájmu vypratať, a to ku dňu skončenia podnájomného vzťahu, pokiaľ sa medzi stranami tejto zmluvy nedohodlo inak.

## **VIII.**

### **Oznamovanie**

Akékoľvek oznámenie, pokyn alebo iný dokument, ktorý má byť doručený podľa tejto zmluvy bude vyhotovený písomne a môže byť doručený osobne, alebo doporučenou poštou či zaslaný faxom strane, pre ktorú je určený, na jej adresu, uvedenú v tejto zmluve, alebo na inú adresu, oznámenú ostatným stranám v súlade s týmto ustanovením. Akékoľvek oznámenie, pokyn, alebo dokument bude považovaný za doručený, ak sa nepreukáže niečo iné :

- a) pri osobnom doručení v okamihu doručenia,
- b) pri odoslaní doporučenou poštou 5 deň po odoslaní,
- c) ak je zaslaný faxom, po prijatí potvrdenia o úplnom odoslaní správy, ktorú vytlačí fax odosielačujúceho.

**IX.**  
**Závěrečné ustanovenia**

- 9.1. Vzťahy a otázky výslovne neupravené touto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 9.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať iba písomnou formou, a to písomnými číslovanými dodatkami k tejto zmluve.
- 9.3. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží po jednom vyhotovení. Všetky vyhotovenia majú rovnakú platnosť a záväznosť.
- 9.4. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
- 9.5. Obe strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak svojej slobodnej a vážnej vôle ju v dobrej viere podpisujú.

V Nitre dňa 30.novembra 2006

Za nájomcu:

Za podnájomcu:

**PODZOBORIE n.o.**  
Farská 44  
949 01 NITRA  
ICO: 36 096 580

